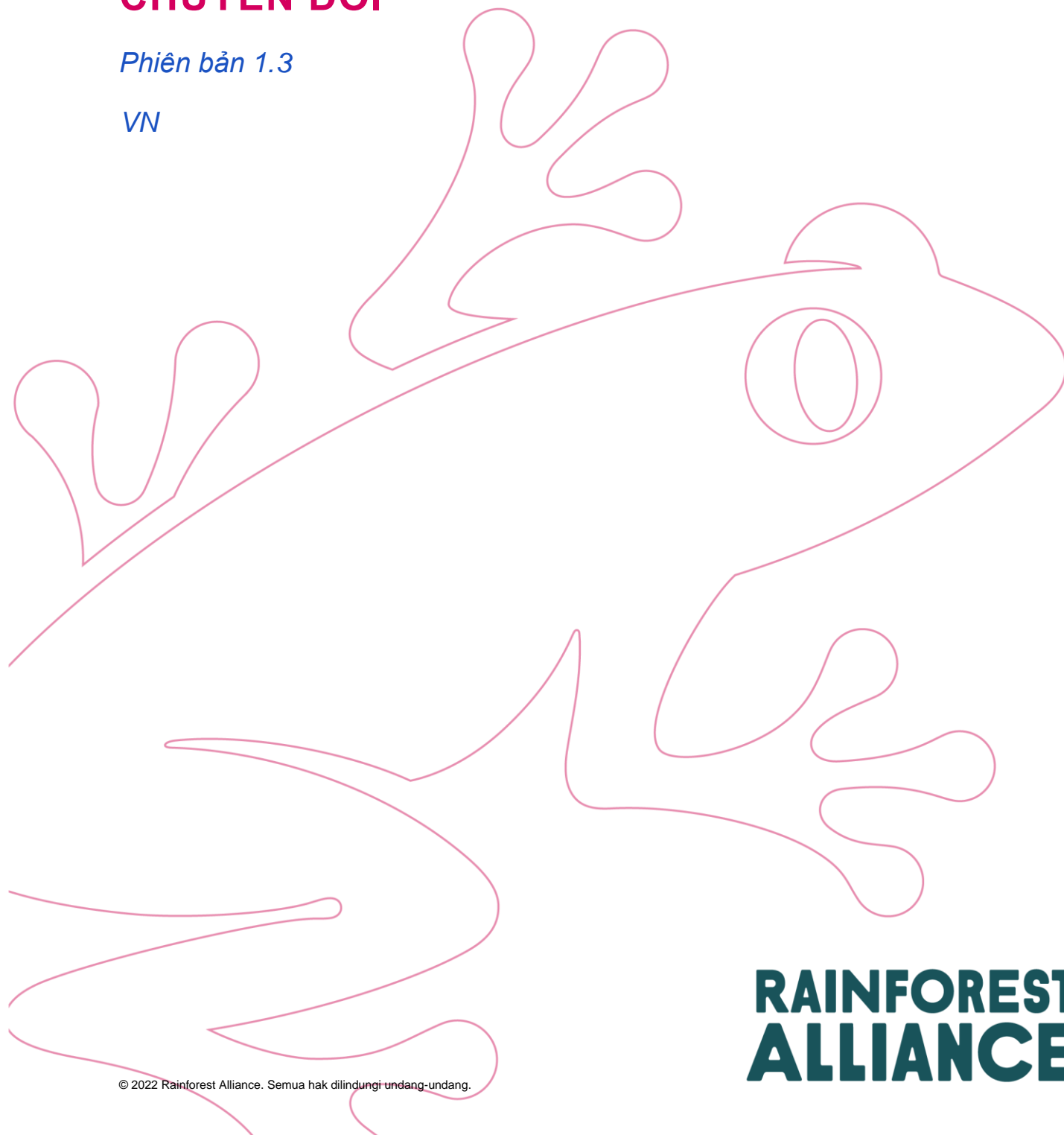


CHÍNH SÁCH CỦA RAINFOREST ALLIANCE

**THAY ĐỔI CÁC QUY ĐỊNH CHỨNG NHẬN VÀ
THANH TRẢ ĐÁNH GIÁ CHO HOẠT ĐỘNG
THANH TRẢ ĐÁNH GIÁ TRONG GIAI ĐOẠN
CHUYỂN ĐỔI**

Phiên bản 1.3

VN



**RAINFOREST
ALLIANCE**



Rainforest Alliance đang tạo ra một thế giới bền vững hơn bằng cách sử dụng các nguồn lực xã hội và thị trường để bảo vệ thiên nhiên, cải thiện cuộc sống cho những người nông dân và các cộng đồng lâm nghiệp.

Phần Ghi chú Miễn trừ Trách nhiệm Dịch thuật

Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào liên quan đến ý nghĩa chính xác của nội dung thông tin trong bản dịch này, vui lòng xem bản tiếng Anh chính thức để làm rõ. Mọi sai lệch hoặc khác biệt về mặt ý nghĩa trong bản dịch này đều không có giá trị ràng buộc và không có giá trị đối với mục đích thanh tra đánh giá hoặc chứng nhận.

Bạn muốn biết thêm thông tin?

Để biết thêm thông tin về Rainforest Alliance, hãy truy cập www.rainforest-alliance.org, liên hệ info@ra.org, hoặc Rainforest Alliance Amsterdam Office, De Ruijterkade 6, 1013AA Amsterdam, Hà Lan.

Tên Văn bản:		Mã số Văn bản:	Phiên bản:	Cách diễn đạt:
Chính sách về thay đổi các quy định về chứng nhận và thanh tra đánh giá cho hoạt động thanh tra đánh giá trong năm chuyển đổi chứng nhận		SA-P-GA-8	V1.3	VN
Ngày phát hành lần đầu:	Ngày sửa đổi:	Ngày Hiệu lực:	Ngày hết hạn:	
Ngày 13 tháng 7 năm 2021	Ngày 03 tháng 5 năm 2023	Ngày 1 tháng 5 năm 2023	Ngày 31 tháng 12 năm 2023	
Người soạn thảo:		Người phê duyệt:		
Bộ phận Đảm bảo Toàn cầu		Giám đốc Phòng Tiêu chuẩn và Đảm bảo Chứng nhận		
Tài liệu Liên quan:				
<ul style="list-style-type: none">SA-R-GA-1 Các Quy định về Chứng nhận và Thanh tra Đánh giá năm 2020SA-S-SD-1 Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững của Rainforest Alliance. Các Yêu cầu đối với Trang trại.SA-S-SD-2 Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững của Rainforest Alliance. Các Yêu cầu đối với Chuỗi Cung ứng.SA-R-GA-2 Các Quy định áp dụng trong thời kỳ Chuyển đổi Chứng nhận năm 2020 của Rainforest Alliance.				
Thay thế cho:				
SA-P-GA-8-V1.1 Chính sách về thay đổi các quy định về chứng nhận và thanh tra đánh giá cho hoạt động thanh tra đánh giá trong năm chuyển đổi chứng nhận				
Được áp dụng cho:				
Các Cơ quan Cấp Chứng nhận (CB), đơn vị sở hữu chứng nhận và đơn vị sở hữu chứng nhận tiềm năng				
Quốc gia/Khu vực:				
Tất cả				
Cây trồng:		Loại hình Chứng nhận:		
Tất cả các loại cây trồng		Các đơn vị sở hữu chứng nhận trang trại Các đơn vị sở hữu chứng nhận Chuỗi Cung ứng		



NHỮNG THAY ĐỔI CHÍNH SÁCH VỚI PHIÊN BẢN NGÀY 13 THÁNG 7 NĂM 2021

Bảng dưới đây tóm tắt những thay đổi chính trong phiên bản này so với chính sách trong phiên bản trước đây được ban hành vào ngày 13 tháng 7 năm 2021

Mục	Thay đổi
CAR ¹ 1.4.20 (pr. ² 01/04/2024)	XÓA: Lập kế hoạch thanh tra đánh giá được gửi riêng qua email của ban quản lý CB. MỚI: Rainforest Alliance có thể yêu cầu cung cấp thông tin tổng quan về các hợp đồng đã ký.
CAR 1.4.22 (pr. 01/04/2026)	MỚI: Rainforest Alliance có thể yêu cầu thêm thông tin cho quá trình duyệt xét cấp phép, dựa trên danh sách các rủi ro chính của mỗi quốc gia sẽ được cấp phép.
CAR 1.4.46	XÓA: Cho đến khi có thông báo thêm, quy trình yêu cầu cấp phép sẽ không được thực hiện trong Hệ thống Quản lý Chứng nhận của Rainforest Alliance (RACP). Điều này hiện đã được đề cập trong phần Các Quy định về Thanh tra Chứng nhận, phiên bản 1.2.
CAR 1.5.4 (pr. 1.5.5)	XÓA: Tham khảo các Quy định áp dụng trong giai đoạn Chuyển đổi chứng nhận, vì tài liệu này sẽ không còn giá trị ràng buộc nữa.
CAR 1.5.44	MỚI: Các cuộc thanh tra đánh giá theo dõi sẽ được thực hiện từ xa, với một số trường hợp ngoại lệ. Các cuộc thanh tra đánh giá theo dõi tại cơ sở phải được đưa vào kế hoạch thanh tra đánh giá của CB.
CAR 1.5.45	MỚI: Rainforest Alliance có thể yêu cầu CB thực hiện thanh tra đánh giá theo dõi từ xa.
CAR 1.7.10 (d)	MỚI: Phân loại những đơn vị sở hữu chứng nhận (CH) được thanh tra đánh giá chuyển đổi chứng nhận lần đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2021 đến ngày 30 tháng 9 năm 2022. ĐÃ SỬA ĐỔI: Hai năm chuyển đổi chứng nhận thay vì một năm.
CAR 1.8.1	MỚI: CB tạo điều kiện cho quá trình chuyển giao.
CAR 2.4.10	MỚI: Việc thanh tra đánh giá giám sát của các nhân viên thanh tra nội bộ là không bắt buộc trong giai đoạn chuyển đổi chứng nhận.
CAR 2.5.7	MỚI: Trong giai đoạn chuyển đổi chứng nhận, sử dụng Đơn xin Cấp Chứng thư (CAF) thay thế cho mục này.
CAR 2.13.4	MỚI: Trong một số trường hợp, Rainforest Alliance cũng có thể yêu cầu CB mô tả bằng chứng về sự tuân thủ.
	MỚI: Không cần có dữ liệu về vị trí địa lý của của các đơn vị trang trại có cây trồng không được chứng nhận trong giai đoạn chuyển đổi chứng nhận.
TR ³ F4	MỚI: Ngày có hiệu lực đối với các yêu cầu về thước đo thông minh.
TR F49	MỚI: Ngày có hiệu lực đối với yêu cầu về Ma trận Tiền lương.
TR F56	MỚI: Hiệu lực của chứng nhận thanh tra đánh giá chuyển đổi lần hai.
TR F74	MỚI: Quy định áp dụng trong thời kỳ chuyển đổi chứng nhận vẫn có hiệu lực.
TR SC111	MỚI: Quy định áp dụng trong thời kỳ chuyển đổi chứng nhận vẫn có hiệu lực.
TR SC112	MỚI: Quy định áp dụng trong thời kỳ chuyển đổi chứng nhận vẫn có hiệu lực.

¹ CAR – Các Quy định về Chứng nhận và Thanh tra Đánh giá.

² Pr. – Đánh số điều khoản này trong phiên bản trước của Các Quy định về Chứng nhận và Thanh tra Đánh giá.

³ TR – Các Quy định áp dụng trong giai đoạn Chuyển đổi chứng nhận



1. GIỚI THIỆU

Chương trình Chứng nhận năm 2020 của Rainforest Alliance giới thiệu một số điểm đổi mới quan trọng nhằm tăng cường hệ thống đảm bảo chứng nhận của mình. Chúng tôi thừa nhận rằng sẽ cần thêm thời gian để thực hiện đầy đủ những điểm đổi mới này. Do đó, Rainforest Alliance cho phép một số thay đổi được tóm tắt trong chính sách này áp dụng cho hai năm chuyển đổi chứng nhận. Chính sách này mô tả một số thay đổi để đảm bảo việc thực hiện phù hợp với các Quy định về Chứng nhận và Thanh tra Đánh giá trong toàn bộ chương trình.

2. BẢNG THUẬT NGỮ VÀ TỪ VIẾT TẮT

CAF	Mẫu đơn Đăng ký Chứng nhận
CAR	Các Quy định về Chứng nhận và Thanh tra Đánh giá năm 2020 của Rainforest Alliance
CB	Cơ quan Cấp Chứng nhận
CH	Đơn vị Sở hữu Chứng nhận
RACP	Hệ thống Quản lý Chứng nhận của Rainforest Alliance

3. MỤC ĐÍCH

Thông báo những thay đổi đã thống nhất liên quan đến các Quy định về Chứng nhận và Thanh tra Đánh giá đã ban hành, phiên bản 1.1 nhằm giúp việc thực hiện Thanh tra Đánh giá Chuyển đổi Chứng nhận được thuận lợi.

4. CHÍNH SÁCH

Những thay đổi như mô tả trong bảng dưới đây chỉ áp dụng cho các cuộc Thanh tra Đánh giá Chuyển đổi Chứng nhận.

Mục trong CAR	Quy định Hiện hành	Các Sửa đổi Được phép
1.4.20	CB sẽ nêu rõ ngày bắt đầu thực hiện thanh tra đánh giá như đã lập kế hoạch trên hệ thống RACP 6 tuần trước ngày thanh tra đánh giá đầu tiên (thanh tra cấp chứng nhận mới, gia hạn/cấp lại chứng nhận, thanh tra giám sát).	Trong năm chuyển đổi chứng nhận, không yêu cầu các CB phải lập kế hoạch ngày thanh tra đánh giá đầu tiên trước sáu tuần. Các CB có thể bắt đầu cuộc thanh tra đánh giá sớm hơn miễn là thống nhất được ngày thanh tra đánh giá với khách hàng của mình và có đủ thời gian để chuẩn bị cho cuộc thanh tra đánh giá. Các CB cần thông báo cho Rainforest Alliance (RA) về kế hoạch thực hiện thanh tra đánh giá hàng tháng của mình hai tuần một lần chậm nhất là ngày 14 và 28 hàng tháng, trong đó nêu rõ ngày dự kiến và ngày đã được xác nhận. Rainforest Alliance có quyền yêu cầu CB cung cấp thông tin tổng quan về các hợp đồng đã ký với CH.
1.4.22	Tất cả các CH phải hoàn thành hoặc sửa đổi dữ liệu chuẩn bị thanh tra đánh giá hoặc xác thực và cung cấp các tài liệu/dữ liệu áp dụng có trong danh sách dưới đây: [danh sách 12 loại hồ sơ tài liệu]	Đối với các cuộc thanh tra đánh giá chuyển đổi, các CH sẽ chỉ phải cung cấp năm loại hồ sơ tài liệu sau cho CB trước khi diễn ra đợt thanh tra đánh giá: <ol style="list-style-type: none"> Thông tin phạm vi cấp chứng nhận trong CAF, Bản Tự Đánh giá, Danh sách Đăng ký Thành viên Nhóm, Danh sách kiểm tra các yêu cầu được áp dụng,



Mục trong CAR	Quy định Hiện hành	Các Sửa đổi Được phép
		<p>e. Báo cáo thanh tra đánh giá mới nhất và các báo cáo về các giao dịch, nếu áp dụng. Các CH Chuỗi Cung ứng cũng phải cung cấp kết quả rà soát/tính toán cấp độ xác minh trong quá trình Đánh giá Rủi ro trong Chuỗi Cung ứng (SCRA). Các CB vẫn cần xác minh các loại hồ sơ tài liệu khác như được liệt kê trong quy định số 1.4.22 trong quá trình thanh tra đánh giá.</p> <p>Rainforest Alliance có quyền yêu cầu thêm thông tin từ CB cho quá trình duyệt xét cấp phép dựa trên danh sách các rủi ro chính của mỗi quốc gia sẽ được cấp phép.</p>
1.5.44	CB sẽ quyết định xem có cần phải thực hiện thanh tra đánh giá theo dõi tại hiện trường không hay thanh tra đánh giá theo dõi tại bàn là đủ. Việc thanh tra đánh giá theo dõi tại bàn có thể được giới hạn trong việc xác minh từ xa bằng chứng về việc đóng vụ việc, nếu CB cho là đủ.	<p>Tất cả các cuộc thanh tra đánh giá theo dõi phải được thực hiện từ xa và chỉ được sử dụng để xác minh việc giải quyết các trường hợp không tuân thủ mà không thể chứng minh bằng tài liệu cập nhật hoặc giải quyết bằng một kế hoạch hành động, theo khoản 1.7.10 (d).</p> <p>Trường hợp không tuân thủ không thể giải quyết bằng một kế hoạch thường là những vấn đề mang tính hệ thống, nghiêm trọng liên quan đến thông lệ thực tiễn chứ không chỉ là thiếu tài liệu.</p> <p>Chỉ có thể thực hiện các cuộc thanh tra đánh giá theo dõi tại cơ sở khi nhu cầu phỏng vấn trực tiếp người lao động hoặc kiểm tra trực tiếp việc thực hiện các biện pháp chính tại cơ sở là vô cùng quan trọng..</p> <p>Các CB phải thông báo trước cho RA thông qua quá trình lập kế hoạch thanh tra đánh giá nếu họ có ý định thực hiện thanh tra đánh giá theo dõi tại cơ sở và chỉ ra lý do cho việc này, HOẶC nếu một cuộc đánh giá tiếp theo được thực hiện tại chỗ, CB phải nêu rõ lý do cho việc kiểm tra tại cơ sở Báo cáo Thanh tra Đánh giá Cuối cùng.</p>
1.5.45	Rainforest Alliance có quyền yêu cầu CB thực hiện thanh tra đánh giá theo dõi tại hiện trường, bất kể quyết định của CB là gì, tại bất kỳ thời điểm nào trong chu trình chứng nhận.	Rainforest Alliance có thể yêu cầu CB thực hiện thanh tra đánh giá theo dõi từ xa.
1.5.4	Ngoài các lần thanh tra đánh giá cấp chứng nhận và giám sát, CB sẽ thực hiện các lần thanh tra đánh giá đột xuất trên ít nhất 10% tổng số đơn vị CH trong danh mục các CH Rainforest Alliance của họ để xác minh sự tuân thủ liên tục của các CB được chọn.	Các cuộc thanh tra đánh giá đột xuất là không bắt buộc trong năm chuyển đổi chứng nhận.
1.7.10	CH phải gửi kế hoạch hành động khắc phục theo đề xuất cho CB bao gồm nội dung:	
(d)	Trong trường hợp giải pháp lâu dài cho nguyên nhân gốc rễ cần nhiều hơn khung thời gian tối đa cho phép để giải quyết trường hợp không tuân thủ (NC), NC có thể được giải quyết bằng một kế hoạch hành động khắc phục, miễn là việc khắc phục (giải pháp ngắn hạn) được hoàn thành đầy đủ trong vòng 10 tuần và các hành động trong kế hoạch hành động khắc phục là cụ thể, có thời hạn, đã bắt đầu trong khung thời gian tối đa cho phép, sẽ được hoàn thành trước khi CH kết thúc chứng	Trong quá trình thanh tra đánh giá giai đoạn chuyển đổi chứng nhận, bất kỳ NC nào cần giải pháp dài hạn dùng để giải quyết các nguyên nhân sâu xa đều có thể được giải quyết bằng một kế hoạch hành động kéo dài hơn thời hạn 10 tuần qui định cho việc giải quyết NC, với điều kiện là các hành động đã được bắt đầu trong giai đoạn 10 tuần khắc phục và sẽ được hoàn thành bởi quy trình



Mục trong CAR	Quy định Hiện hành	Các Sửa đổi Được phép
	nhận và không muộn hơn các khung thời gian dưới đây:	thanh tra đánh giá chứng nhận của chu trình chứng nhận lần đầu ⁴ . Đối với các CH tổ chức thanh tra đánh giá chuyển đổi chứng nhận lần đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2021 đến ngày 30 tháng 9 năm 2022, kế hoạch hành động cần nêu rõ những hành động sẽ được cuộc thanh tra đánh giá chuyển đổi chứng nhận thứ hai hoàn thành và bất kỳ hành động bổ sung nào cần được cuộc thanh tra đánh giá chứng nhận của chu trình chứng nhận lần đầu hoàn thành.
		Hơn nữa, các nhóm có hơn 500 thành viên đơn vị sở hữu quy mô nhỏ không có khả năng giải quyết các NC liên quan đến yêu cầu 1.2.12 (số liệu định vị vùng canh tác) trong giai đoạn chuyển đổi chứng nhận hai năm , sẽ gửi cho CB một bản giải trình tổng hợp về lý do tại sao việc khắc phục sẽ kéo dài hơn. Nhóm sẽ trình bày kế hoạch để đạt được mức hoàn thành tuyệt đối trong thời gian thanh tra đánh giá chứng nhận của chu trình chứng nhận lần hai. Kế hoạch này phải có mục tiêu cụ thể cho từng năm và tiến độ thực hiện so với các mục tiêu này phải được ghi chép lại. Nếu không đạt bất kỳ mục tiêu nào trong số những mục tiêu này thì nhóm sẽ được đánh giá là Không Tuân thủ.
1.8.1	Giấy chứng nhận chỉ có thể được chuyển từ CB này sang CB khác trong một chu trình chứng nhận mới (do đó, chúng chỉ có thể được chuyển giao 3 năm một lần).	Trong năm chuyển đổi, các CH có thể thuê bất kỳ CB được ủy quyền nào theo quốc gia và phạm vi chứng nhận. CB phải tạo điều kiện để các CH thực hiện quá trình này và không được cản trở dưới bất cứ hình thức nào.
1.8.4	Việc chuyển giao hoặc đăng ký xin chứng nhận cho các CB mới sẽ không được chấp nhận đối với các CH: [danh sách năm yếu tố]	Quy định này không áp dụng trong giai đoạn chuyển đổi chứng nhận.
1.8.5	Các đề nghị chuyển giao giấy chứng nhận sẽ được thực hiện trong RACP bởi CH đề nghị chuyển giao.	Quy định này không áp dụng trong thời kỳ chuyển đổi chứng nhận.
1.8.7	CB hiện tại phải ghi nhận đã nhận được đề nghị chuyển giao do tổ chức gửi và thông báo cho CB mới trong vòng 1 tuần kể từ ngày đề nghị. CB hiện tại phải cho CH biết xem có bất kỳ nghĩa vụ tài chính nào đang chờ xử lý phải được giải quyết trước khi việc chuyển giao có thể diễn ra không. Nếu không có nghĩa vụ tài chính nào đang chờ xử lý, thì CB mới có thể chấp nhận đề nghị và có thể tự do liên hệ với CH để bắt đầu quá trình đăng ký và chứng nhận.	Một CB không thể ký thỏa thuận với CH nếu CB đã thực hiện cuộc thanh tra trước đó của CH đã thông báo cho CB mới về việc hiện có các khoản thanh toán đang chờ xử lý. Trong trường hợp này, CB mới phải nhận được và lưu giữ những bằng chứng về việc các nghĩa vụ tài chính đang chờ xử lý đã được giải quyết dứt điểm cho CB trước đây trước khi thực hiện thanh tra đánh giá cho CH đó.
1.8.8	CB mới phải xem xét hồ sơ của CH trước khi chuyển giao và trước khi chấp nhận đề nghị chuyển giao. Lần thanh tra đánh giá này sẽ bao gồm: [danh sách sáu yếu tố]	Quy định này không áp dụng trong thời kỳ chuyển đổi chứng nhận.
2.3.18	CB phải tải lên RACP đánh giá rủi ro thanh tra đánh giá cho mỗi lần thanh tra đánh giá ít nhất 2 tuần trước ngày đầu tiên của lần thanh tra	Các đơn vị CB không cần phải tải Bản Đánh giá Rủi ro Thanh tra Đánh giá lên hệ thống RACP hai tuần trước khi thực hiện thanh tra

⁴ Việc tuân thủ yêu cầu 1.2.3, đây là điểm mà các nhà cung cấp và đơn vị cung cấp dịch vụ theo hợp đồng thầu phụ cần phải tuân thủ và được cấp chứng nhận, sẽ không được kiểm tra trong cuộc thanh tra đánh giá chứng nhận của chu trình chứng nhận lần đầu.



Mục trong CAR	Quy định Hiện hành	Các Sửa đổi Được phép
	đánh giá cùng với kế hoạch thanh tra đánh giá chi tiết.	đánh giá, trong giai đoạn chuyển đổi chứng nhận. Tuy nhiên, các CB phải hoàn thiện phần đánh giá rủi ro về CH trong CAF và đưa nội dung này vào khi lập báo cáo thanh tra đánh giá và gửi cho RA trước khi gửi bản đánh giá rủi ro thanh tra đánh giá này theo yêu cầu.
2.3.19	Việc đánh giá rủi ro thanh tra đánh giá do CB thực hiện cho mỗi lần thanh tra đánh giá phải xem xét tối thiểu: [danh sách 21 yếu tố]	CB sẽ chỉ cần hoàn thành việc tính toán mức độ rủi ro của CH trong CAF. CB đó sẽ sử dụng kết quả đánh giá này để xác định các lĩnh vực rủi ro cụ thể nhằm xác minh trong quá trình thực hiện thanh tra đánh giá, theo quy định 2.3.20 và tính toán thời gian thanh tra đánh giá tối thiểu theo quy định trong mục 2.5.
2.4.3.b	Đối với tất cả các tính toán lấy mẫu: Trừ khi được quy định khác trong các quy định cụ thể trong tài liệu này, khi số lượng được tính toán nhỏ hơn 5 , CB phải bao gồm ít nhất 5 hoặc tất cả các đối tượng như vậy (trang trại, nhân sự/người lao động, các hồ sơ tài liệu, các giao dịch, v.v.) trong mẫu thanh tra đánh giá khi số lượng đối tượng nhỏ hơn 5.	Khi con số tính toán được có giá trị nhỏ hơn 5, thì CB sẽ phải đưa vào ít nhất 3 yếu tố , trong trường hợp là số lượng nhân sự/người lao động, các hồ sơ tài liệu, các giao dịch v.v. Đối với số lượng các đơn vị trang trại, khi con số tính toán được nhỏ hơn 5 thì đơn vị CB sẽ đưa vào ít nhất là 2 đơn vị trang trại để xác minh.
2.4.10	Nhóm thanh tra, đánh giá viên của CB phải thực hiện thanh tra đánh giá giám sát ít nhất bằng căn bậc hai của tổng số lượng nhân viên thanh tra nội bộ hoặc 8 người, tùy thuộc vào số lượng nào ít hơn, để xác minh năng lực và hiệu quả hoạt động của họ trong thanh tra đánh giá chứng nhận/giám sát. [...]	Quy định này không áp dụng trong giai đoạn chuyển đổi chứng nhận.
2.5.4	Yếu tố rủi ro (RF)	CB sẽ sử dụng Yếu tố Rủi ro xác định được từ phần Đánh giá Rủi ro trong CAF để tính toán thời gian thanh tra đánh giá theo quy định 2.5.4. Mẫu biểu dùng để tính toán thời gian thanh tra đánh giá tối thiểu cũng được đưa vào trong CAF này.
2.5.7	Ước tính thời gian thanh tra đánh giá tối thiểu	Mục này không áp dụng trong giai đoạn chuyển đổi chứng nhận. Để ước tính thời gian thanh tra đánh giá, CB phải sử dụng CAF.
2.13.4	Danh mục kiểm tra và báo cáo đánh giá phải bao gồm các vấn đề phát hiện trong quá trình đánh giá (sự tuân thủ và không tuân thủ) cùng với thông tin mô tả (các) bằng chứng khách quan cần thiết thu được trong quá trình đánh giá để người đọc hiểu được bản chất và mức độ/tác động của các vấn đề phát hiện được. [...]	Chỉ yêu cầu thông tin mô tả các bằng chứng về sự tuân thủ đối với những vấn đề có dấu hiệu nguy cơ rủi ro cao ở phần đánh giá rủi ro của CH trong CAF. Rainforest Alliance có quyền yêu cầu các CB mô tả bằng chứng về sự tuân thủ đối với các yêu cầu cụ thể trong sự kết hợp đã xác định của ngành và/hoặc quốc gia. Tuy nhiên, việc mô tả các bằng chứng vẫn là bắt buộc đối với tất cả các yêu cầu với các trường hợp không tuân thủ.
Quy định 2 Phụ Lục AR4.2	Trước khi đánh giá tại chỗ, CB sẽ thực hiện tham vấn rộng các thành viên liên quan trong các cuộc đánh giá Tiêu chuẩn Trang trại có rủi ro cao về lao động trẻ em và/hoặc lao động cưỡng bức dựa trên bản đồ rủi ro lao động trẻ em và lao động cưỡng bức của Rainforest Alliance và/hoặc (rất) rủi ro cao về sự không phù hợp về quyền tự do tham gia tổ chức đoàn thể như được xác định bởi CB (đánh giá rủi ro thanh tra đánh giá trong quá trình chuẩn bị thanh tra đánh giá) và/hoặc Rainforest Alliance.	Việc tham vấn rộng các thành viên liên quan chỉ bắt buộc: <ol style="list-style-type: none"> Khi có những khiếu nại liên quan đến lao động trẻ em, lao động cưỡng bức hoặc tự do tham gia tổ chức đoàn thể trong vòng 12 tháng trước ngày bắt đầu thực hiện thanh tra đánh giá hoặc Nếu trong đợt thanh tra đánh giá cuối cùng của CH, có 1 nội dung không tuân thủ được nêu ra về những yêu cầu liên quan đến những vấn đề này. <p>Rainforest Alliance có quyền yêu cầu CB thực hiện một cuộc tham vấn với các thành viên liên quan về một cuộc thanh tra đánh giá CH cụ thể</p>



Mục trong CAR	Quy định Hiện hành	Các Sửa đổi Được phép
		cho các trường hợp liên quan đến những yêu cầu khác, chẳng hạn như sử dụng thuốc trừ sâu hoặc phun khử trùng trên không.
Quy định 53 Phụ Lục AR4.10	CB phải thực hiện một cuộc điều tra ngoài hiện trường theo các yêu cầu trong Phụ lục này khi CB (đánh giá rủi ro thanh tra đánh giá) và/hoặc Rainforest Alliance xác định rủi ro (rất) cao của việc không tuân thủ các chủ đề xã hội.	<p>Cuộc điều tra ngoài cơ sở chỉ bắt buộc:</p> <ol style="list-style-type: none"> Khi có những khiếu nại liên quan đến vấn đề xã hội trong vòng 12 tháng trước ngày bắt đầu thực hiện thanh tra đánh giá hoặc Nếu trong đợt thanh tra đánh giá cuối cùng của CH, có một nội dung không tuân thủ được nêu ra về bất kỳ yêu cầu nào trong số những yêu cầu bắt buộc liên quan đến xã hội này. <p>Rainforest Alliance có quyền yêu cầu CB thực hiện một cuộc điều tra ngoài hiện trường về một cuộc thanh tra đánh giá CH cụ thể cho các trường hợp liên quan đến những yêu cầu khác, chẳng hạn như sử dụng thuốc trừ sâu hoặc phun khử trùng trên không.</p>
	MỚI	Yêu cầu cung cấp số liệu định vị vùng canh tác của các đơn vị trang trại có các loại cây trồng không được chứng nhận là không bắt buộc đối với các cuộc thanh tra đánh giá chuyển đổi chứng nhận.

Các Quy định áp dụng trong giai đoạn Chuyển đổi chứng nhận Ràng buộc

Tài liệu Các Quy định áp dụng trong giai đoạn Chuyển đổi chứng nhận, phiên bản 1.1, trở nên lỗi thời sau khi quá trình thanh tra đánh giá chuyển đổi chứng nhận lần đầu được hoàn thành thành công. Tuy nhiên, các quy định sau vẫn áp dụng cho những đơn vị sở hữu chứng nhận trang trại (F) và đơn vị sở hữu chứng nhận chuỗi cung ứng (SC), với những điều chỉnh được nêu trong bảng dưới đây.

Mục	Quy định Hiện hành	Điều chỉnh
F4	Các yêu cầu canh tác khác theo Tiêu chuẩn năm 2020 của Rainforest Alliance có hiệu lực như sau: Yêu cầu về Thước đo Thông minh (các tiêu chí cải tiến được đánh giá bằng các chỉ tiêu cụ thể), dù là bắt buộc hay tự chọn, có hiệu lực và phải được thanh tra đánh giá kể từ ngày 1 tháng 7 năm 2022 [...]	Các yêu cầu về thước đo thông minh chỉ có hiệu lực kể từ ngày 1 tháng 7 năm 2023.
F49	Trong trường hợp không phù hợp với yêu cầu 5.4.1 về Mức Lương Cơ Bản, khung thời gian để hoàn thành toàn bộ Ma Trận Tiền Lương có thể được kéo dài cho đến thời điểm thanh tra đánh giá phạm vi đầy đủ đầu tiên.	Đơn vị sở hữu chứng nhận phải tuân thủ yêu cầu về Ma trận Tiền lương trong đợt thanh tra đánh giá chuyển đổi chứng nhận thứ hai.
F56	Nếu thành công, việc Thanh tra Đánh giá trong Giai đoạn Chuyển đổi Chứng nhận sẽ cho ra Giấy Chứng nhận Chuyển đổi một năm theo Chương trình Chứng nhận năm 2020 của Rainforest Alliance	Một quyết định chứng nhận tích cực trong cuộc thanh tra đánh giá chuyển đổi chứng nhận thứ hai sẽ đưa ra giấy chứng nhận chuyển đổi một năm.
F74	Sau ngày 1 tháng 1 năm 2023, chỉ những CH đã nhận được Giấy Chứng nhận Chuyển đổi và/hoặc Giấy Chứng nhận năm 2020 của Rainforest Alliance mới có thể tiếp tục thực hiện các hoạt động và giao dịch với khối lượng được chứng nhận ban đầu theo các chương trình chứng nhận UTZ hoặc Rainforest Alliance hiện hành.	Vẫn tiếp tục được áp dụng.
SC111	Cho đến ngày 31 tháng 12 năm 2022, các CH có thể thực hiện các hoạt động và giao dịch với khối lượng chứng nhận ban đầu nếu họ: - Có giấy chứng nhận hoặc giấy phép của UTZ hiện hành hợp lệ hoặc - Có giấy chứng nhận,	Vẫn tiếp tục được áp dụng.



	giấy phép hoặc giấy chứng thực Rainforest Alliance hiện hành hợp lệ hoặc - Có giấy chứng thực hoặc Giấy Chứng nhận Chuyển đổi năm 2020 của Rainforest Alliance.	
SC 112	Sau ngày 1 tháng 1 năm 2023, các CH có thể tiếp tục thực hiện các hoạt động và giao dịch với khối lượng chứng nhận ban đầu được chứng nhận theo các chương trình chứng nhận UTZ hoặc Rainforest Alliance hiện tại chỉ khi họ: - đã nhận được Giấy Chứng nhận Chuyển đổi và - đã di chuyển/hợp nhất các khối lượng chứng nhận ban đầu trên tài khoản Rainforest Alliance 2020 của họ trước khi Giấy Chứng nhận Chuyển đổi của họ hết hạn.	Vẫn tiếp tục được áp dụng.